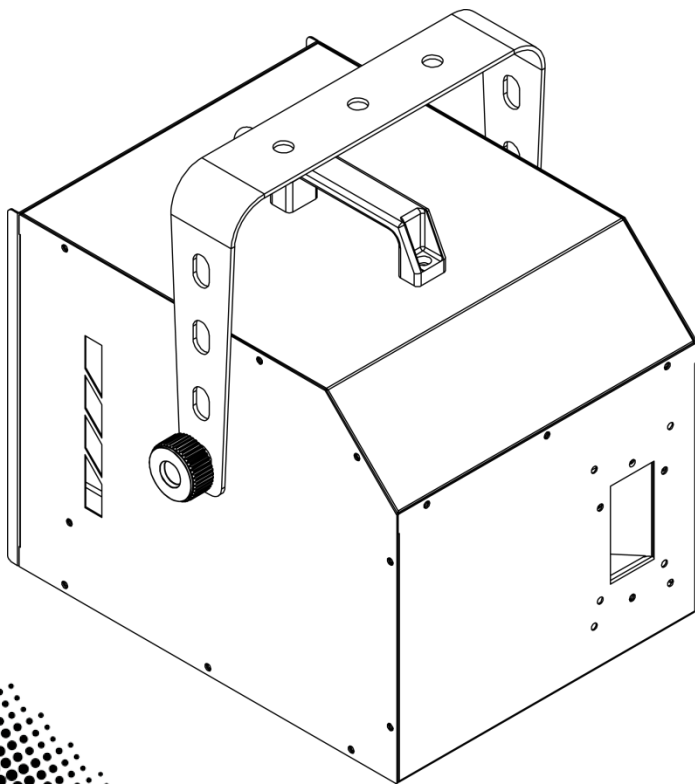


HURRICANETM **HAZE 3D**

Quick Reference Guide




CHAUVET®

About This Guide The Hurricane™ Haze 3D Quick Reference Guide (QRG) has basic product information such as mounting, menu options, and DMX values. Download the User Manual from www.chauvetlighting.com for more details.

Disclaimer The information and specifications contained in this QRG are subject to change without notice.

Safety Notes These Safety Notes include important information about installation, use, and maintenance.



- This product is not intended for permanent installation.
- ONLY connect this product to a grounded and protected circuit.
- Always disconnect from power before cleaning or replacing the fuse.
- Make sure the power cord is not crimped or damaged.
- Never disconnect this product from power by pulling on the cord.
- DO NOT touch this product when it is operating because it may be hot.
- Do not set this product on a flammable surface (linoleum, carpet, wood, paper, carton, plastic, etc.).
- Do not touch the output nozzle on this product. It is very hot during operation and it may remain hot for several hours after turning the unit off.



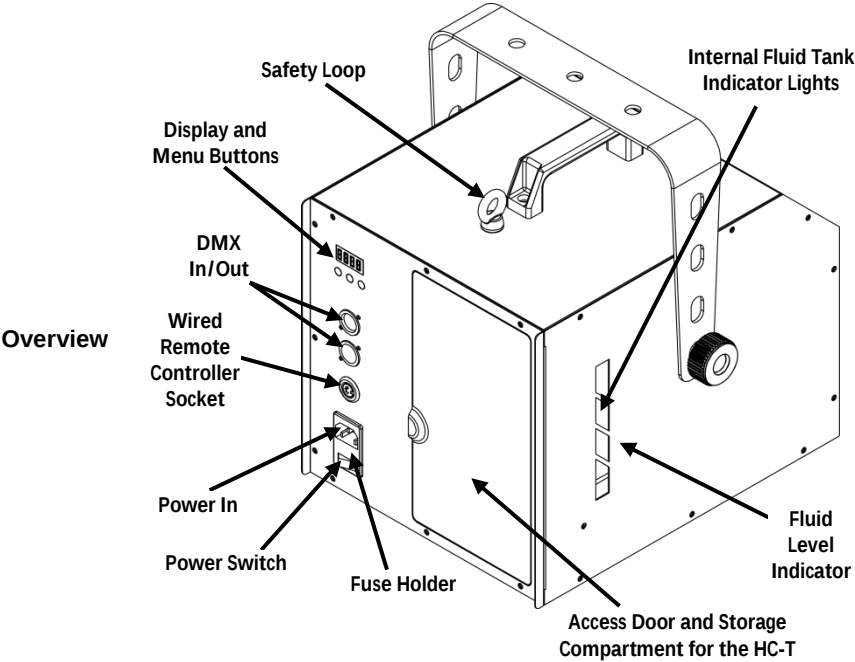
- Depending on the amount of haze generated, all haze machines may set off smoke detectors.
- The voltage of the outlet to which you are connecting this product must be within the range stated on the decal or rear panel of the product.
- This product is for indoor use only! (IP20) To prevent risk of fire or shock, do not expose this product to rain or moisture.
- Always mount this product in a location with adequate ventilation, at least 20 in (50 cm) from adjacent surfaces.
- Be sure that no ventilation slots on the unit's housing are blocked.
- Never connect this product to a dimmer or rheostat.
- Replace the fuse with the same type and rating.
- ONLY use the hanging/mounting bracket or the handle to carry this product.
- The maximum ambient temperature is 104 °F (40 °C). Do not operate this product at higher temperatures.
- In the event of a serious operating problem, stop using immediately.
- DO NOT open this product. It contains no user-serviceable parts.
- Do not use for space heating purposes.
- Use only CHAUVET® DJ water-based haze fluid.
- Drain the tank before transporting the product.

Contact Outside the U.S., United Kingdom, Ireland, or Mexico, contact your distributor to request support or return a product. Visit www.chauvetlighting.com for contact information.

What is Included	• Hurricane™ Haze 3D	• HC-T Wired Timer Remote Controller
	• Power Cord	
	• Hanging Bracket with Mounting Hardware	• Warranty Card
		• Quick Reference Guide

To Begin Unpack your Hurricane™ Haze 3D and make sure you have received all parts in good condition. If the box or contents appear damaged, notify the carrier immediately, not CHAUVET®.

Description The Hurricane™ Haze 3D is a water-based haze machine that creates a subtle atmosphere to enhance light shows. High output fills large rooms quickly and emits a continuous output. With a silent running fan, it is perfect for applications where extraneous sound is an issue. The included HC-T wired timer remote controller comes complete with a storage compartment. As a safety feature, a low-fluid indicator automatically shuts off the machine when the tank is empty. The built-in digital display allows quick and easy setting of DMX functions, as well as the haze volume and blower fan speed settings. The Hurricane™ Haze 3D works with both CHAUVET® DJ High Performance Haze Fluid (HFG) and Premium Haze Fluid (PHF).



Fluid Tank Indicator Lights Three internal indicator LEDs show the status of the fluid tank, as follows.

- Red - the fluid tank is currently heating up
- Blue - the fluid tank is ready
- Flashing Blue - the fluid tank requires refilling

Note: The Hurricane™ Haze 3D may be operational while the fluid tank is heating.

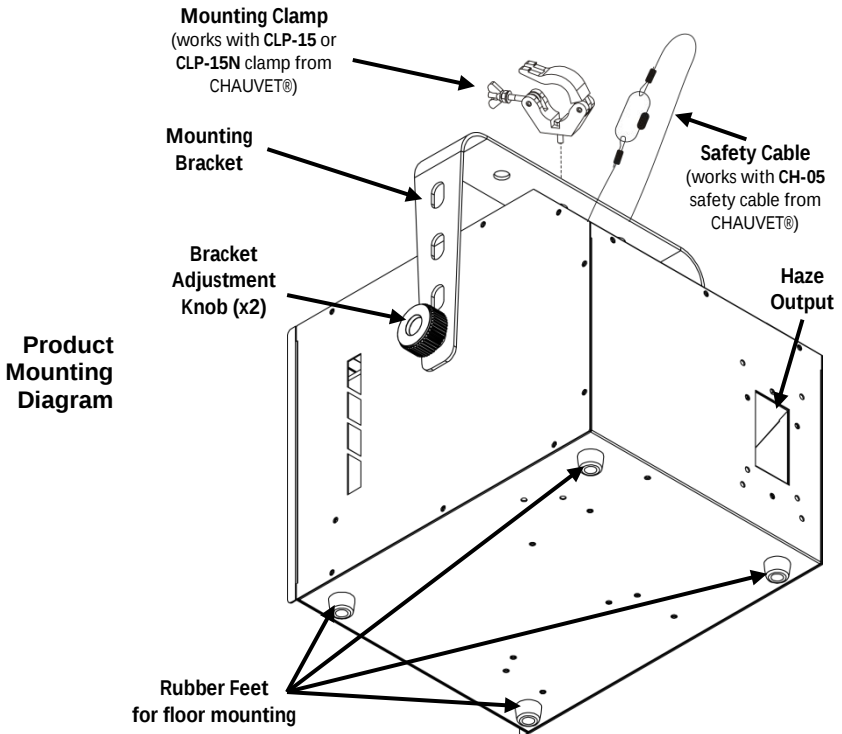
AC Power This product has a fixed voltage power supply and it can work with an input voltage of either 120 VAC, 60 Hz or 230 VAC, 50 Hz, depending on the specific model.

- Fuse Replacement**
1. Disconnect the product from power.
 2. Wedge the tip of a flat-head screwdriver into the slot of the fuse holder.
 3. Pry the safety cap out of the housing.
 4. Remove the blown fuse from the clip on the front of the safety cap and replace with a fuse of the exact same type and rating.
 5. Re-insert the fuse holder and reconnect power.



FCQ (Fog Cleaner Quart) was specifically developed by CHAUVET® to clean your Hurricane™ Haze 3D. Make sure you use FCQ regularly to increase the life of your product.

Mounting Before mounting this product, read the Safety Notes.



While operating the Hurricane™ Haze 3D, make sure there is adequate haze fluid in the machine to prevent pump and heater damage. When the haze fluid tank is empty, as a safety feature, the machine will shut off. Simply add more haze fluid to continue using the Hurricane™ Haze 3D.

Control Panel	Button	Function
Description	<MENU>	Exits from the current menu or function
	<UP>	Navigates upwards through the menu list and increases the numeric value when in a function
	<DOWN>	Navigates downwards through the menu list and decreases the numeric value when in a function

Menu Options

Main Function	Programming Levels		Description
DMX Mode	d001–d512		Sets DMX starting address
Manual Mode	Haze Volume	h000–h005	Selects the volume of haze output, low to high
	Blower Speed	f000–f005	Selects the blower fan speed, low to high

DMX Linking The Hurricane™ Haze 3D can work with a DMX controller when linked by DMX serial connections. Instructions for connecting and configuring this product for DMX operation are in the User Manual. If you are not familiar with DMX, download the DMX Primer from www.chauvetlighting.com.

Starting Address To ensure full access to all channels in DMX mode, the highest recommended DMX address is **511**.

Remote or Manual Operation The Hurricane™ Haze 3D can be operated manually or with the included HC-T wired timer remote controller. Details can be found in the User Manual, available at www.chauvetlighting.com.

To use the HC-T with the Hurricane™ Haze 3D, do the following.

- 1. Set both the haze output volume and the blower fan speed to **x000**.
- 2. Plug in the HC-T into the wired remote controller socket.

The Hurricane™ Haze 3D operates according to following priority control levels.



- 1. A DMX controller will take priority control over both the product’s control panel and the HC-T.
- 2. The control panel will only take priority control over the HC-T.
- 3. The HC-T has the lowest priority control level.

DMX Values

2-CH	Channel	Function	Value	Percent/Setting
	1	Blower Speed	000 ó 255	Low to high
	2	Haze Volume	000 ó 255	Low to high

Acerca de Esta Guía

La Guía de Referencia Rápida (GRR) del Hurricane™ Haze 3D contiene información básica sobre el producto, como montaje, opciones de menú y valores DMX. Descargue el Manual de Usuario de www.chauvetlighting.com para información más detallada.

Exención de Responsabilidad

La información y especificaciones contenidas en esta GRR están sujetas a cambio sin previo aviso.

Notas de Seguridad

Estas notas de seguridad incluyen información importante sobre el montaje, uso y mantenimiento.



- Este producto no está concebido para una instalación permanente.
- Conecte este producto SOLO a un circuito con toma de tierra y protegido.
- Desconecte siempre de la alimentación antes de la limpieza o sustitución del fusible.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no está retorcido ni estropeado.
- Nunca desconecte este producto de la alimentación tirando del cable.
- NO toque este producto cuando esté en funcionamiento, pues podría estar caliente.
- No monte este producto sobre una superficie inflamable (linóleo, alfombra, madera, papel, cartón, plástico, etc.).
- NO toque la boquilla de salida de este producto. Se calienta mucho durante el funcionamiento, y puede permanecer caliente durante varias horas después de apagar la unidad.



- Dependiendo de la cantidad de humo/neblina generada, todas las máquinas de humo pueden disparar los detectores de humo.
- La tensión del enchufe al que conecte este producto ha de estar en el rango establecido en el grabado o en el panel posterior de producto.
- ¡Este producto es para uso en interiores solamente! (IP20) Para evitar riesgos de incendio o descarga, no exponga este producto a la lluvia o la humedad.
- Monte siempre este producto en una ubicación con ventilación adecuada, al menos a 20" (50 cm) de superficies adyacentes.
- Asegúrese de que ninguna ranura de ventilación en la carcasa de la unidad queda bloqueada.
- Nunca conecte este producto a un atenuador o reostato.
- Sustituya el fusible con uno del mismo tipo y categoría.
- Use SOLAMENTE los soportes de colgar/montar para mover este producto.
- La máxima temperatura ambiente es de 104 °F (40 °C). No haga funcionar este producto a temperaturas más altas.
- En caso de un problema grave de funcionamiento, deje de usarlo inmediatamente.
- NO abra este producto. No contiene piezas reparables por el usuario.
- No utilizar para calentar espacios.
- Use solo fluido de niebla con base de agua CHAUVET®.
- Vacíe el tanque antes de transportar el producto.

Contacto Fuera de EE.UU, Reino Unido, Irlanda o México, póngase en contacto con su distribuidor para solicitar asistencia o devolver el producto. Visite www.chauvetlighting.com para información de contacto

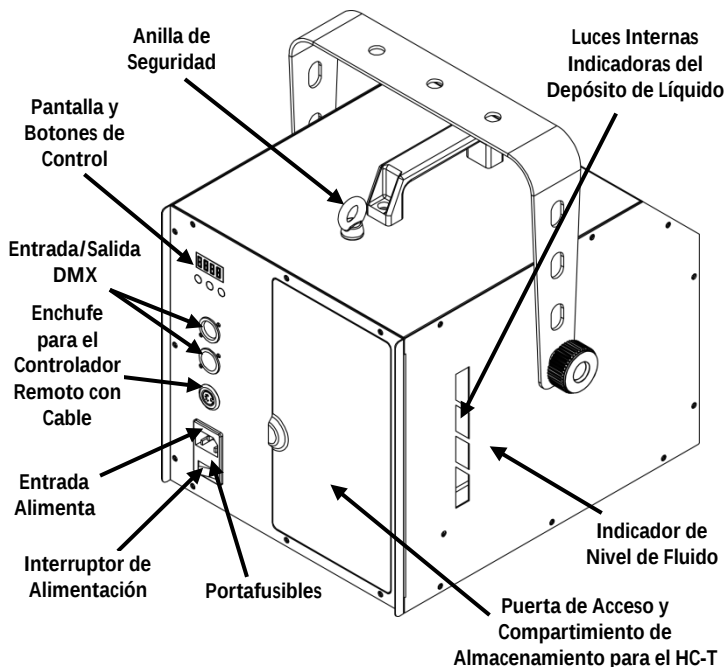
Qué va Incluido

- Hurricane™ Haze 3D
- Cable de Alimentación
- Soporte para Colgar con Material de Montaje
- Controlador Remoto
- Temporizador con Cable HC-T
- Tarjeta de Garantía
- Guía de Referencia Rápida

Para Empezar Desembale su Hurricane™ Haze 3D y asegúrese de que ha recibido todas las partes en buen estado. Si la caja o los componentes parecen dañados, notifíquese al transportista inmediatamente, no a CHAUVET®.

Descripción El Hurricane™ Haze 3D es una máquina de niebla a partir de agua que crea un sutil ambiente para realzar los espectáculos de luz. Gracias a su gran potencia llena grandes salas rápidamente, con una emisión continua. Con un ventilador silencioso, es perfecto para aplicaciones en las que la intromisión de sonido supone un problema. El controlador remoto temporizador con cable HC-T incluido viene con un compartimento de almacenamiento. Como función de seguridad, un indicador de fluido bajo apaga la máquina automáticamente cuando el depósito está vacío. La pantalla digital integrada permite una configuración rápida y fácil de las funciones DMX, así como del volumen de niebla y la velocidad del ventilador de propulsión. El Hurricane™ Haze 3D funciona con High Performance Haze Fluid (HFG) y con Premium Haze Fluid (PHF) de CHAUVET® DJ.

Vista General



Luces Indicadoras del Depósito de Líquido

Tres LED indicadores internos muestran el estado del depósito de fluido, como sigue:

- Rojo - el depósito de líquido se está calentando
- Azul - el depósito de líquido está listo
- Azul intermitente - el depósito de líquido necesita rellenarse

Nota: El Hurricane™ Haze 3D puede funcionar mientras el depósito de líquido se está calentando.

Corriente Alterna

El producto tiene una fuente de alimentación fija y puede funcionar con una tensión de entrada de 120 VCA, 60 Hz o 230 VCA, 50 Hz, dependiendo del modelo en concreto.

Sustitución del Fusible

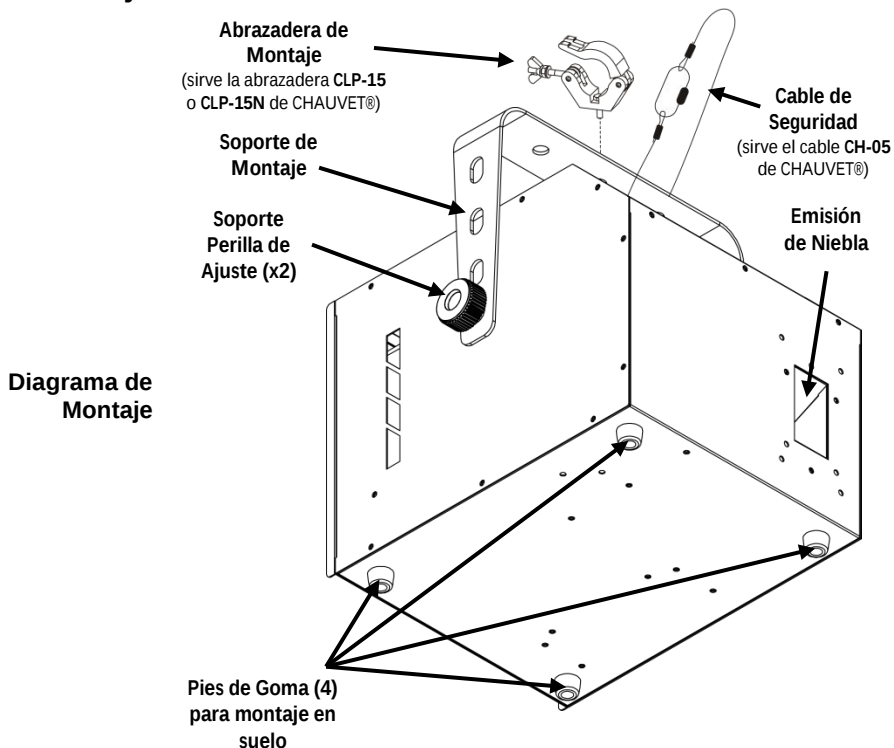
1. Desconecte el producto de la alimentación.
2. Haga cuña con la punta de un destornillador plano en la ranura del portafusibles.
3. Saque la tapa de seguridad de la carcasa.
4. Quite el fusible fundido de la sujeción en la parte frontal de la tapa de seguridad y sustituya el fusible con otro del mismo tipo y categoría.
5. Vuelva a insertar el portafusibles y conecte de nuevo la alimentación.



El FCQ (cuarto de galón de limpiador de niebla) ha sido especialmente desarrollado por CHAUVET® para limpiar su Hurricane™ Haze 3D. Asegúrese de usar FCQ regularmente para incrementar la vida de su producto.

Montaje

Antes de montar este producto, lea las Notas de Seguridad.



Cuando ponga en marcha el Hurricane™ Haze 3D, cerciőrese de que hay fluido de niebla adecuado en la máquina, para evitar que se estropeen la bomba y el calentador. Cuando el depósito de fluido de niebla está vacío, como función de seguridad la máquina se apagará. Simplemente añada más fluido de niebla para seguir usando el Hurricane™ Haze 3D.

Descripción del Panel de Control

Botón	Función
<MENU>	Sale del menú o función actual
<UP>	Navega hacia arriba por la lista de menú y aumenta el valor numérico cuando está en una función
<DOWN>	Navega hacia abajo por la lista de menú y disminuye el valor numérico cuando está en una función

Opciones de Menú

Nivel Principal	Niveles de Programación		Descripción
Modo DMX	d001–d512		Configura la dirección inicial DMX
Modo Manual	Volumen de Nieblina	h000–h005	Selecciona el volumen de emisión de niebla, de bajo a alto
	Velocidad del Soplador	f000–f005	Selecciona la velocidad del ventilador de propulsión, de bajo a alto

Enlace DMX El Hurricane™ Haze 3D puede funcionar con un controlador DMX cuando se enlaza por conexiones serie DMX. Las instrucciones para conectar y configurar este producto para funcionamiento DMX están en el Manual de Usuario. Si no está familiarizado con DMX, descargue el Manual DMX de www.chauvetlighting.com.

Dirección de Inicio Para asegurarse acceso total a todos los canales en cada modo DMX, la dirección DMX más recomendable es **511**.

Manejo Manual o a Distancia

El Hurricane™ Haze 3D se puede manejar manualmente o con el controlador remoto temporizador con cable HC-T incluido. Puede encontrar los detalles en el Manual de Usuario, disponible en www.chauvetlighting.com.

Para usar el HC-T con el Hurricane™ Haze 3D, haga lo siguiente.

1. Ajuste tanto el volumen de emisión de niebla como la velocidad del ventilador del soplador a **x000**.
2. Conecte el HC-T en el enchufe del controlador remoto con cable.

El Hurricane™ Haze 3D funciona con los siguientes niveles de prioridad en el control.



1. Un controlador DMX tendrá prioridad en el control sobre el panel de control del producto y sobre el HC-T.
2. El panel de control solo tendrá prioridad en el control sobre el HC-T.
3. El HC-T tiene el nivel de prioridad en el control más bajo.

Valores DMX

2-C

Canal	Función	Valor	Porcentaje/Configuración
1	Velocidad del Soplador	000 ó 255	Bajo a alto
2	Volumen de Niebla	000 ó 255	Bajo a alto

À Propos de ce Manuel

Le Manuel de Référence de l'Hurricane™ Haze 3D (MR) reprend des informations de base sur cet appareil notamment en matière de montage, d'options de menu et de valeurs DMX. Téléchargez le manuel d'utilisation sur www.chauvetlighting.com pour de plus amples informations.

Clause de Non-Responsabilité

Les informations et caractéristiques contenues dans ce manuel sont sujettes à changement sans préavis.

Consignes de Sécurité

Ces consignes concernant la sécurité reprennent d'importantes informations en matière d'installation, d'utilisation et de maintenance.



- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans une installation permanente.
- Connectez UNIQUEMENT cet appareil à un circuit protégé et relié à la terre.
- Débranchez toujours cet appareil avant de procéder à son nettoyage ou au remplacement de son fusible.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est ni tordu ni endommagé.
- Ne débranchez jamais cet appareil en tirant sur le cordon.
- Ne touchez PAS cet appareil lors de son fonctionnement car il pourrait s'avérer brûlant.
- Ne la posez pas sur une surface inflammable (comme du linoléum, de la moquette, du bois, du papier, du carton, du plastique, etc.).
- Ne touchez pas l'embout de sortie de cet appareil. Cet appareil chauffe fortement en fonctionnement et peut rester chaud plusieurs heures après avoir été éteint.



- Selon la quantité de brouillard/brume générée, si toutes les machines à brouillard fonctionnent en même temps, elles pourraient déclencher les détecteurs de fumée.
- La tension de la prise à laquelle vous connectez cet appareil doit être comprise dans la plage de tensions reprise sur l'étiquette de l'appareil ou à l'arrière de ce dernier.
- Cet appareil doit être utilisé en intérieur uniquement ! (IP20). Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, veillez à n'exposer cet appareil ni à la pluie ni à l'humidité.
- Montez toujours cet appareil dans un endroit bien ventilé à, au moins, 20 pouces (50 cm) des surfaces adjacentes.
- Assurez-vous qu'aucune fente de ventilation sur le boîtier ne soit obstruée.
- Ne connectez JAMAIS cet appareil ni à un gradateur ni à un rhéostat.
- Remplacez le fusible avec un de même type et même ampérage.
- Transportez/suspendez ce produit UNIQUEMENT au moyen de la poignée dont il est doté.
- La température ambiante maximale supportée par cet appareil est de 104 °F (40 °C). Ne le faites pas fonctionner à des températures plus élevées.
- En cas de sérieux problèmes de fonctionnement, arrêtez le système immédiatement.

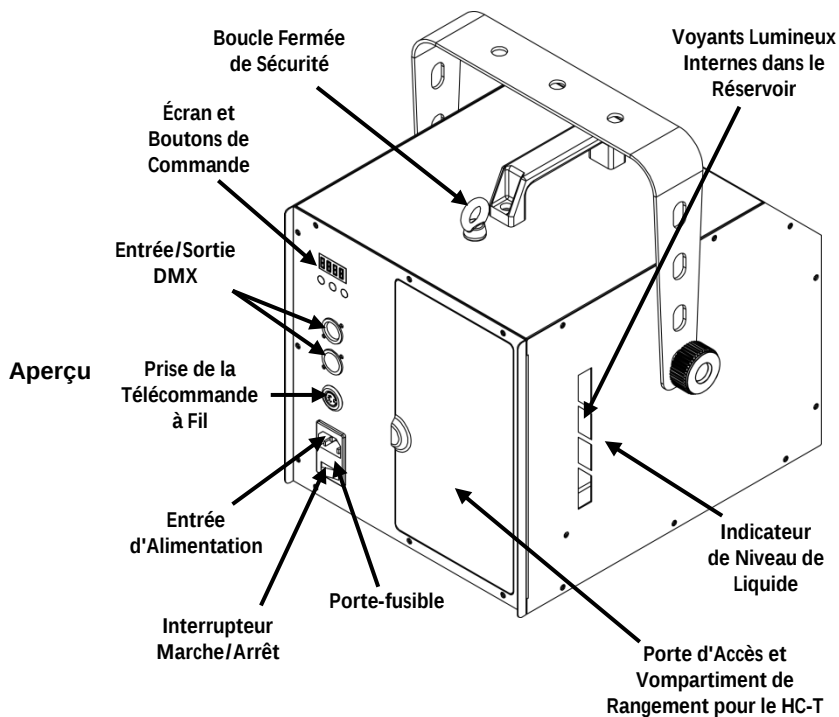
Contact En dehors des États-Unis, du Royaume-Uni, de l'Irlande et du Mexique, contactez votre distributeur si vous avez besoin d'assistance ou de retourner votre produit. Consultez le site www.chauvetlighting.com pour trouver nos coordonnées.

Ce Qui Est Inclus

- Hurricane™ Haze 3D
- Un Cordon d'Alimentation
- Lyre de Suspension avec Matériel de Montage
- Télécommande à Fil et Minuterie HC-T
- Une Fiche de Garantie
- Un Manuel de Référence

Débuter Déballez votre Hurricane™ Haze 3D et assurez-vous d'avoir tout reçu et en bon état. Si l'emballage ou le contenu semblait être endommagé, indiquez-le immédiatement au transporteur et non à CHAUVET®.

Description L'Hurricane™ Haze 3D est une machine à brume à base d'eau permettant de créer une ambiance insaisissable et de mettre en relief des jeux de lumière. Son grand débit continu permet de remplir rapidement une salle entière. Son ventilateur silencieux est idéal pour les applications où le silence est de mise. La télécommande à fil et à minuterie HC-T est dotée d'un compartiment de rangement. Elle comporte également un indicateur de niveau bas de liquide permettant l'arrêt automatique de l'appareil quand le réservoir est vide. L'écran numérique intégré permet de configurer rapidement et facilement les fonctions DMX, ainsi que le volume de brume et les paramètres de vitesse de soufflerie du ventilateur. Pour un fonctionnement optimisé de l'Hurricane™ Haze 3D, utilisez le liquide DJ High Performance Haze (HFG) et le Premium Haze Fluid (PHF) de CHAUVET®.



Voyants Lumineux Internes dans le Réservoir

Trois voyants LED internes indiquent l'état du réservoir comme suit :

- Rouge : le réservoir est en chauffe
- Bleu : le réservoir est prêt
- Bleu clignotant : le réservoir a besoin d'être rempli

À noter : Il est possible d'utiliser l'Hurricane™ Haze 3D lorsque celui-ci est en phase de chauffe.

Alimentation CA

Cet appareil est doté d'une source d'alimentation fixe et peut prendre en charge une tension d'entrée de 120 VCA, 60 Hz ou 230 VCA, 50 Hz, selon le modèle.

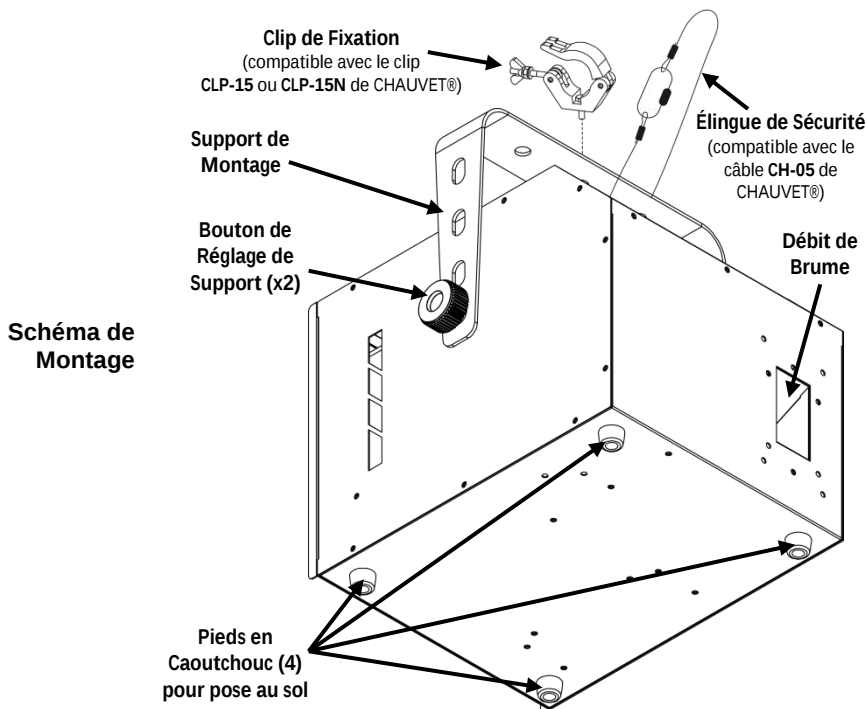
Remplacement du Fusible

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation.
2. Insérez et calez la pointe d'un tournevis à tête plate dans la fente du porte-fusible.
3. En faisant levier, faites sortir de son emplacement le couvercle du porte-fusible.
4. Retirez le fusible obsolète du clip se trouvant à l'avant du couvercle de sécurité et remplacez-le par un fusible équivalent.
5. Insérez à nouveau le porte-fusible puis rebranchez l'appareil.



Le FCQ (Fog Cleaner Quart) a été tout spécialement conçu par CHAUVET® afin de procéder au nettoyage de l'Hurricane™ Haze 3D. Assurez-vous d'utiliser régulièrement le FCQ pour optimiser la durée de vie de votre appareil.

Installation Avant de monter cet appareil, lisez et assimilez les consignes de sécurité.



Lors du fonctionnement de l'Hurricane™ Haze 3D, veillez à ce que le niveau de liquide à brume dans la machine soit suffisant afin d'éviter d'endommager la pompe et l'élément chauffant. Lorsque le réservoir à brume est vide, la machine s'arrêtera automatiquement par mesure de sécurité. Il vous suffit alors tout simplement d'ajouter du liquide à brume pour continuer à utiliser l'Hurricane™ Haze 3D.



Description du Tableau de Commandes	Bouton	Fonction
	<MENU>	Permet la sortie du menu ou de la fonction en cours
	<UP>	Permet de parcourir les listes de menu vers le haut, dans une fonction permet d'augmenter les valeurs numériques
	<DOWN>	Permet de parcourir les listes de menu vers le bas, dans une fonction permet de diminuer les valeurs numériques

Options du Menu

Niveau Principal	Niveaux de Programmation		Description
Mode DMX	d001–d512		Configure l'adresse DMX de départ
Mode Manuel	Volume de Brume	h000–h005	Sélectionne le volume de débit de brume, de peu à important
	Vitesse du Soufflerie	f000–f005	Sélectionne la vitesse de soufflerie du ventilateur, de lent à rapide

Raccordement DMX L'Hurricane™ Haze 3D peut fonctionner avec un jeu d'orgues DMX quand raccordé par des connexions DMX en série. Vous trouverez les instructions de connexion et configuration de cet appareil pour un bon fonctionnement en DMX dans le manuel d'utilisation. Si vous n'êtes pas familier avec le DMX, vous pouvez télécharger l'introduction au DMX sur www.chauvetlighting.com.

Adresse de Départ Afin d'assurer un accès à tous les canaux dans chaque mode DMX, l'adresse DMX la plus élevée recommandée est **511**.

Fonctionnement Manuel ou à Distance L'Hurricane™ Haze 3D peut être opéré manuellement ou au moyen de la télécommande à fil HC-T. Pour de plus amples informations, consultez le manuel d'utilisation disponible sur www.chauvetlighting.com.

Pour utiliser l'HC-T avec l'Hurricane™ Haze 3D, procédez comme suit.

1. Définissez le volume de débit de brume et la vitesse de soufflerie du ventilateur sur **x000**.

2. Branchez l'HC-T dans la prise destinée à la télécommande à fil.

L'Hurricane™ Haze 3D fonctionnera selon les priorités de commande suivantes :



1. Un jeu d'orgues DMX aura priorité sur le panneau de commande du produit et la télécommande HC-T.

2. Le panneau de commande aura priorité sur la télécommande HC-T.

3. L'HC-T se trouve en bas des priorités de commande.

Valeurs DMX

2 Canaux	Canal	Fonction	Valeur	Pourcentage/Configuration
	1	Vitesse de la Soufflerie	000 ó 255	Lent à rapide
	2	Volume de Brume	000 ó 255	Peu à important

Über diese Schnellanleitung

In der Schnellanleitung des Hurricane™ Haze 3D finden Sie die wesentlichen Produktinformationen, wie etwa über die Montage, Menüoptionen und DMX-Werte des Geräts. Laden Sie für weiterführende Informationen unter www.chauvetlighting.com das Benutzerhandbuch herunter.

Haftungsausschluss

Die Informationen und Spezifikationen dieser Anleitung können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Sicherheitshinweise

Diese Sicherheitshinweise enthalten wichtige Informationen über die Montage, Verwendung und Wartung des Geräts.



- Dieses Produkt eignet sich nicht für eine permanente Installation.
- Schließen Sie dieses Produkt NUR an einen mit der Masse verbundenen und abgesicherten Stromkreislauf an.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle, bevor Sie es reinigen oder die Sicherung auswechseln.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht gequetscht oder beschädigt ist.
- Ziehen Sie beim Trennen des Geräts von der Stromversorgung nie am Kabel.
- NIEMALS während des Betriebs das Gehäuse berühren, da dies sehr heiß wird.
- Befestigen Sie das Gerät nicht auf einer entflammaren Oberfläche (Linoleum, Teppich, Holz, Papier, Karton, Kunststoffe, usw.).
- Berühren Sie nicht die Ausstoßdüsen des Geräts. Während des Betriebs kann das Gerät sehr heiß werden und nach dem Ausschalten einige Stunden zum Abkühlen benötigen.



- Abhängig vom Volumen des erzeugten Nebels, können alle Geräte Rauchmelder auslösen.
- Die Spannung der Schukosteckdose, an die Sie das Gerät anschließen, muss sich innerhalb des Spannungsbereiches befinden, der auf dem Hinweisschild oder dem rückwärtigen Bedienfeld des Geräts angegeben ist.
- Dieses Gerät darf nur im Innenbereich verwendet werden. (IP20) Um das Risiko von Bränden oder elektrischen Schlägen zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen
- Installieren Sie das Gerät an einem Ort mit ausreichender Belüftung und mit einem Abstand von 50 cm zu den angrenzenden Flächen.
- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen im Gehäuse des Geräts nicht verschlossen sind.
- Schließen Sie dieses Gerät niemals an einen Dimmer oder Regelwiderstand an.
- Achten Sie beim Auswechseln der Sicherung darauf, den gleichen Typ mit den gleichen Werten zu verwenden.
- Das Gerät NUR an den Hänge-/Befestigungsbügeln tragen.
- Die maximal zulässige Umgebungstemperatur beträgt 40 °C. Nehmen Sie das Gerät nicht bei höheren Temperaturen in Betrieb.
- Bei ernsthaften Betriebsproblemen stoppen Sie umgehend die Verwendung des Geräts.
- Dieses Gerät NICHT öffnen. Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei.

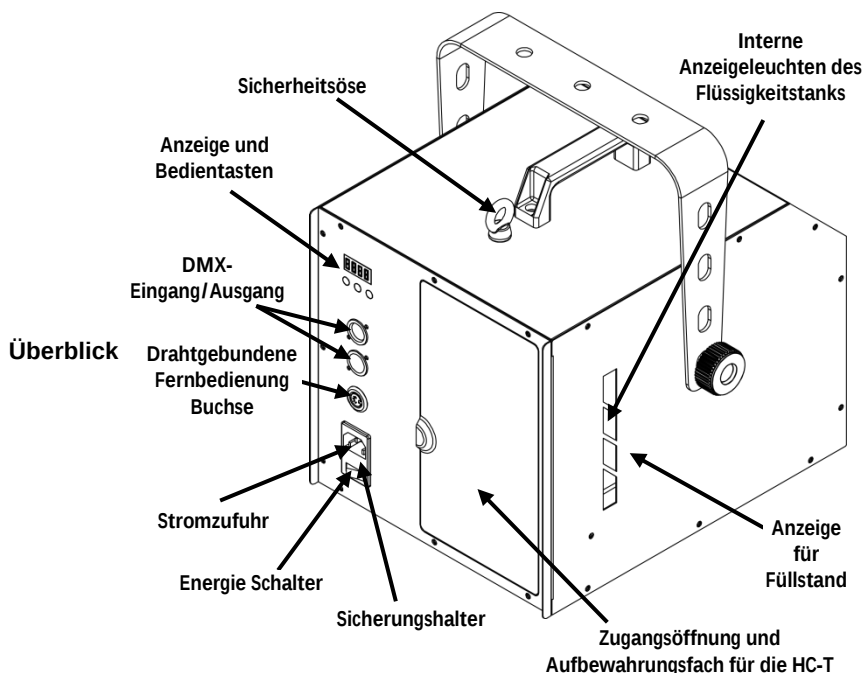
Kontakt Kunden außerhalb der USA, GB, Irland oder von Mexiko wenden sich an ihren Lieferanten, um den Kundendienst in Anspruch zu nehmen oder ein Gerät zurückzuschicken. Kontaktinformationen finden Sie unter www.chauvetlighting.com.

Packungsinhalt

· Hurricane™ Haze 3D	· Drahtgebundene Timer-
· Netzkabel	Fernbedienung HC-T
· Hängebügel mit	· Garantiekarte
Befestigungsmaterial	· Schnellanleitung

Start Packen Sie Ihr Hurricane™ Haze 3D aus und überprüfen Sie, ob Sie alle Teile unbeschädigt erhalten haben. Wenn die Verpackung beschädigt ist, benachrichtigen Sie umgehend das Transportunternehmen, nicht jedoch CHAUVET®.

Beschreibung Die Hurricane™ Haze 3D ist eine wasserbasierte Nebelmaschine, die eine subtile Atmosphäre zur Aufwertung Ihrer Lichtshows erzeugt. Ein hoher Nebelausstoß füllt große Räume innerhalb kürzester Zeit und sorgt für eine konstante Nebelströmung. Mit dem geräuschlosen Ventilator ist das Gerät perfekt geeignet für Anwendungen, bei denen es um möglichst wenig Geräuscentwicklung geht. Die drahtgebundene Timer-Fernbedienung HC-T wird mit einem Aufbewahrungsfach geliefert. Als Sicherheitsfunktion dient eine Niedrigstandsanzeige mit automatischer Abschaltung der Maschine bei leerem Tank. Die integrierte digitale Anzeige ermöglicht eine schnelle und einfache Einstellung der DMX-Funktionen sowie der Einstellungen für Nebelvolumen und Ventilatordrehzahl. Die Hurricane™ Haze 3D kann mit der Hochleistungs-Nebelflüssigkeit (HFG) und der Premium-Nebelflüssigkeit (PHF) von CHAUVET® betrieben werden.



Anzeigeleuchten des Flüssigkeitstanks

Drei interne LEDs zeigen den Status des gefüllten Tanks wie folgt an:

- Rot – der Flüssigkeitstank wird gerade erwärmt
- Blau – der Flüssigkeitstank ist betriebsbereit
- Blau blinkend – der Flüssigkeitstank muss nachgefüllt werden

Hinweis: Der Hurricane™ Haze 3D ist betriebsbereit, während der Flüssigkeitstank erwärmt wird.

Wechselstrom

Das Gerät ist so konzipiert, dass es je nach Stellung des Spannungsschalters mit einer Eingangsspannung von entweder 120 VAC, 60 Hz oder 230 VAC, 50 Hz betrieben werden kann.

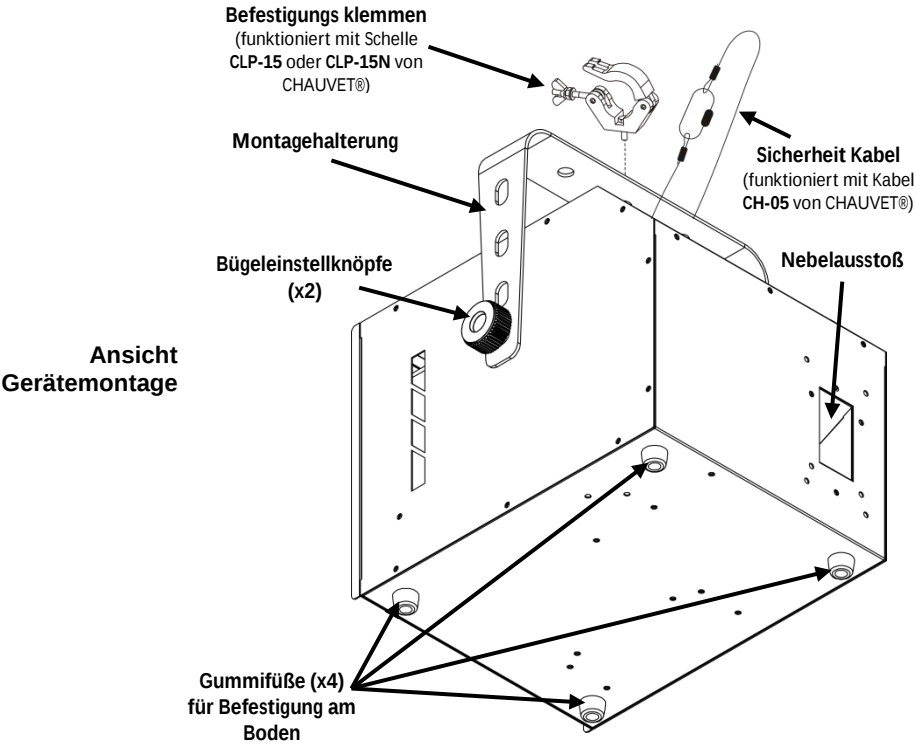
Auswechseln der Sicherung

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
2. Klemmen Sie die Spitze eines Flachkopfschraubendrehers in den Schlitz des Sicherungshalters.
3. Hebeln Sie die Sicherheitsabdeckung vom Gehäuse weg ab.
4. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung von der Klemme am Vorderteil der Sicherheitsabdeckung, und ersetzen Sie diese durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit den gleichen Werten.
5. Stecken Sie den Sicherungshalter wieder zurück, und schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.



FCQ (Fog Cleaner Quart - eine Viertelgallone (0,95 l) Reiniger für Benebelungsanlagen) wurde von CHAUVET® speziell zur Reinigung des Hurricane™ Haze 3D entwickelt. Eine regelmäßige Reinigung mit FCQ verlängert die Lebensdauer Ihres Geräts.

Montage Lesen Sie vor der Montage dieses Geräts die Sicherheitshinweise durch.



Stellen Sie sicher, dass sich während des Betriebs des Hurricane™ Haze 3D im Gerät immer eine ausreichende Menge an Nebelfluid befindet, um Schäden an Pumpe und Heizung zu vermeiden. Wenn der Flüssigkeitstank leer ist, schaltet die Maschine als Sicherheitsfunktion ab. Füllen Sie in diesem Fall einfach Nebelfluid nach, um den Hurricane™ Haze 3D weiter betreiben zu können.

Beschreibung des Bedienfeldes Lesen	Taste	Funktion
	<MENU>	Damit verlassen Sie das aktuelle Menü oder die Funktion
	<UP>	Damit navigieren Sie sich durch die Menüpunkte nach oben und erhöhen den numerischen Wert der entsprechenden Funktionen
	<DOWN>	Damit navigieren Sie sich durch die Menüpunkte nach unten und verringern den numerischen Wert der entsprechenden Funktionen

Menüoptionen

Hauptebene	Programmirebenen		Beschreibung
DMX-Modus	d001–d512		Stellt die DMX-Startadresse ein
Manueller Modus	Nebelvolumen	h000–h005	Wählt das Volumen des Nebelausstoßes aus, von gering bis hoch
	Ausstoßgeschwindigkeit	f000–f005	Wählt die Drehzahl des Ausstoßventilators aus, von niedrig bis hoch

DMX-Verbindung Der Hurricane™ Haze 3D kann mit einem DMX-Controller betrieben werden, wenn eine DMX-Reihenschaltung zum Einsatz kommt. Anweisungen zum Zusammenschluss und der Konfiguration dieses Geräts für den Betrieb im DMX-Modus finden Sie im Benutzerhandbuch. Wenn Sie mit DMX nicht vertraut sind, laden Sie “DMX - Eine Einführung” unter www.chauvetlighting.com herunter.

Startadresse Um einen vollständigen Zugang zu allen Kanälen in jedem DMX-Modus zu gewährleisten, beträgt die höchste empfohlene DMX-Adresse **511**.

Manueller Betrieb oder Fernbedienung Die Hurricane™ Haze 3D kann manuell oder mit der beiliegenden drahtgebundenen Fernbedienung HC-T bedient werden. Details dazu finden Sie im Benutzerhandbuch unter www.chauvetighting.com.
Um die HC-T mit der Hurricane™ Haze 3D verwenden zu können, nehmen Sie folgende Einstellungen vor:

1. Stellen Sie sowohl den Nebelausstoß als auch die Ventilatordrehzahl auf **x000**.
2. Verbinden Sie die HC-T mit der Buchse der drahtgebundenen Fernbedienung.

Die Prioritäten der Hurricane™ Haze 3D für den Betrieb sind wie folgt verteilt:



1. Ein DMX-Controller wird gegenüber dem Bedienfeld und der HC-T des Produkts bevorzugt.
2. Das Bedienfeld wird gegenüber der HC-T bevorzugt.
3. Die HC-T besitzt die niedrigste Priorität bezüglich der Steuerung.

DMX-Werte

2 Kanäle

Kanal	Funktion	Wert	Prozent/Einstellung
1	Ausstoßgeschwindigkeit	000 ó 255	Niedrig bis hoch
2	Nebelvolumen	000 ó 255	Niedrig bis hoch

Sobre este Guia

O Guia de Referência Rápida (GRR) do Hurricane™ Haze 3D contém informações básicas sobre o produto tais como instalação, opções de menu e valores DMX. Transfira o Manual de Utilizador de www.chauvetlighting.com para obter mais informações.

Exclusão de Responsabilidade

As informações e especificações contidas neste GRR estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Instruções de Segurança

Estas Instruções de Segurança incluem informações importantes sobre a instalação, utilização e manutenção.



- Este produto não se destina à instalação permanente.
- Ligue este produto APENAS a um circuito protegido e ligado à terra.
- Desligue-o sempre da alimentação antes da limpeza ou substituição do fusível.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não está desgastado nem danificado.
- Nunca desligue este produto da alimentação ao puxar o cabo de alimentação.
- NÃO toque neste produto aquando do funcionamento do mesmo, pois poderá estar quente.
- Não monte este produto sobre uma superfície inflamável (linóleo, alcatifa, madeira, papel, papelão, plástico, etc.).
- Não toque no bocal de saída deste produto. Encontra-se muito quente durante o funcionamento e pode permanecer quente durante várias horas após desligar a unidade.



- Dependendo da quantidade de fumo/névoa gerada, todas as máquinas de fumo podem activar os detectores de fumo.
- A tensão da tomada à qual irá ligar este produto deve estar no intervalo indicado no autocolante ou painel posterior do produto.
- Este produto destina-se apenas a ser utilizado no interior! (IP20) Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este produto à chuva nem humidade
- Instale sempre este produto num local com ventilação adequada, a pelo menos 50 cm (20 pol.) das superfícies adjacentes.
- Certifique-se de que não estão obstruídas quaisquer ranhuras de ventilação do corpo da unidade.
- Nunca ligue este produto a um regulador da intensidade da luz nem a um reóstato.
- Substitua o fusível por um do mesmo tipo e classificação.
- Transporte este produto APENAS com suportes de montagem/suspensão.
- A temperatura máxima ambiente é 40 °C (104 °F). Não utilize este produto em ambientes com temperaturas superiores.
- Em caso de um problema de funcionamento grave, pare a utilização imediatamente.
- NÃO abra este produto. Não contém quaisquer peças passíveis de manutenção.
- Não utilize para fins de aquecimento de espaços.
- Utilize apenas líquido para a criação de fumo à base de água CHAUVET®.
- Drene o depósito antes de transportar o produto.

Contacto Fora dos E.U.A., Reino Unido, Irlanda ou México, entre em contacto com o seu distribuidor para solicitar assistência ou devolver um produto. Aceda a www.chauvetlighting.com para obter informações de contacto.

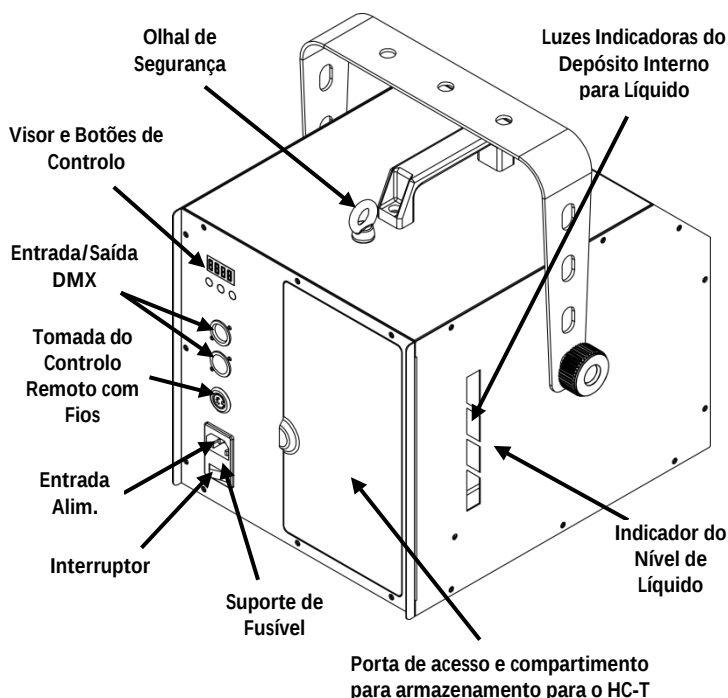
Conteúdo

· Hurricane™ Haze 3D	· Controlo Remoto com
· Cabo de Alimentação	Temporizador com Fios HC-T
· Suporte de Suspensão com	· Cartão de Garantia
Equipamento de Montagem	· Guia de Referência Rápida

Para Começar Desembale o Hurricane™ Haze 3D e certifique-se de que recebeu todas as peças em boas condições. Se a caixa ou conteúdos aparentarem estar danificados, notifique imediatamente a transportadora e não a CHAUVET®.

Descrição O Hurricane™ Haze 3D é uma máquina de névoa à base de água que cria uma atmosfera subtil para melhorar espectáculos de luz. O rendimento elevado preenche rapidamente espaços grandes e emite um rendimento elevado. Com uma ventoinha silenciosa, perfeita para aplicações onde o ruído externo é um problema O controlo remoto com temporizador com fios incluído HC-T é fornecido completo com compartimento para armazenamento Como medida de segurança, o indicador de pouco fluido desliga automaticamente a máquina quando o depósito está vazio O visor digital integrado permite configurar rápida e facilmente as funções DMX, assim como as configurações do volume de névoa e velocidade da ventoinha do ventilador. O Hurricane™ Haze 3D funciona com o fluido para névoa de desempenho elevado (HFG) para DJ da CHAUVET® e com o fluido para névoa premium (PHF).

Descrição Geral



Luzes Indicadoras do Depósito para Líquido

Três LEDs indicadores internos apresentam o nível do depósito para fluido como se segue.

- Vermelho - o depósito para líquido está a aquecer
- Azul - o depósito para líquido está pronto
- Azul a piscar - o depósito para fluido requer reabastecimento

Nota: O Hurricane™ Haze 3D pode ser utilizado durante o aquecimento do depósito para fluido.

Alimentação CA

Este produto possui uma fonte de alimentação de tensão fixa e pode funcionar com uma tensão de entrada de 120 V, 60 Hz ou 230 V, 50 Hz, dependendo do modelo específico.

Substituição do Fusível

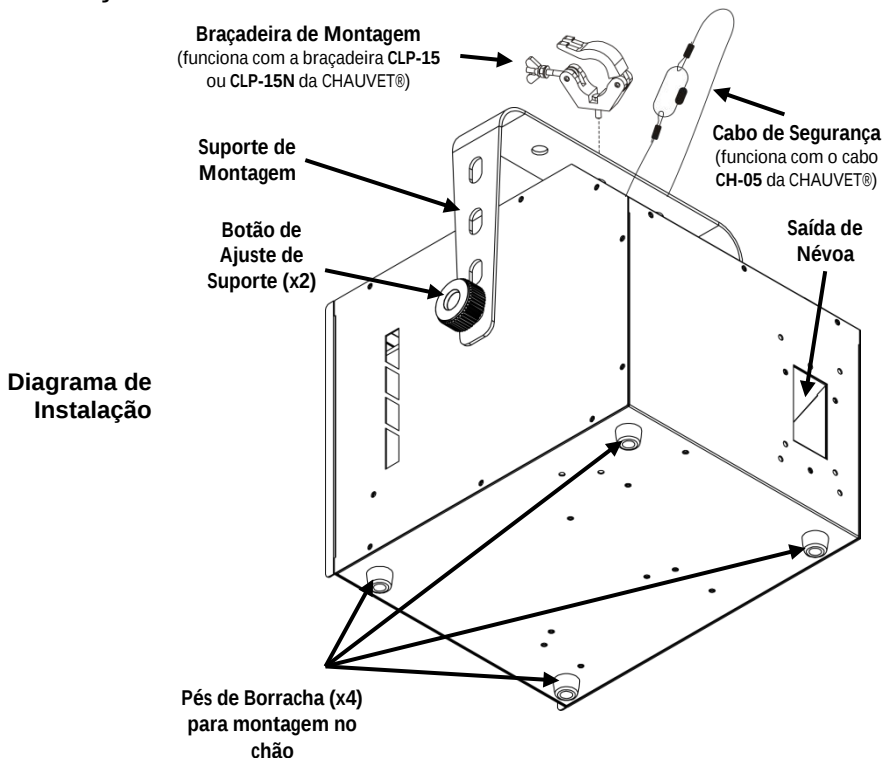
1. Desligue o produto da alimentação.
2. Encaixe a ponta de uma chave de fendas de cabeça chata na ranhura do suporte de fusíveis.
3. Retire a tampa de segurança do corpo.
4. Retire o fusível queimado do grampo na parte frontal da tampa de segurança e substitua por um fusível com o mesmo tipo e classificação.
5. Volte a colocar o suporte de fusíveis e volte a ligar a alimentação.



O FCQ (quarto de limpeza de fumo) foi desenvolvido especificamente pela CHAUVET® para limpar o Hurricane™ Haze 3D. Certifique-se de que utiliza regularmente o FCQ de modo a aumentar a vida útil do produto.

Instalação

Antes de instalar este produto, leia as Instruções de Segurança.



Durante o funcionamento do Hurricane™ Haze 3D, certifique-se de que existe líquido para a criação de névoa adequado de modo a evitar danos na bomba e no aquecedor. Quando o depósito de líquido para a criação de névoa está vazio, como medida de segurança, a máquina desliga-se. Basta adicionar mais líquido para a criação de névoa para continuar a utilizar o Hurricane™ Haze 3D.

Descrição do Painel de Controlo	Botão	Função
	<MENU>	Sai da função ou menu actual
	<UP>	Desloca-se para cima na lista de menus e aumenta o valor numérico numa função
	<DOWN>	Desloca-se para baixo na lista de menus e diminui o valor numérico numa função

Opções de Menu

Nível Principal	Níveis de Programação		Descrição
Modo DMX	d001–d512		Define o endereço de arranque de DMX
Modo Manual	Volume de Névoa	h000–h005	Selecciona o volume de débito de névoa, elevado para baixo
	Velocidade do Ventilador	f000–f005	Selecciona a velocidade da ventoinha do ventilador, elevada para baixa

Interligação DMX O Hurricane™ Haze 3D pode trabalhar com um controlador DMX quando se encontra ligado a ligações da série DMX. As instruções para a ligação e configuração deste produto para a operação DMX encontram-se no Manual de Utilizador. Se não estiver familiarizado com o DMX, transfira o DMX Primer a partir de www.chauvetlighting.com.

Endereço Inicial Para garantir um acesso total a todos os canais em cada modo DMX, o endereço DMX mais elevado recomendado é **511**.

Funcionamento Remoto ou Manual O Hurricane™ Haze 3D pode ser utilizado manualmente ou através do controlo remoto com temporizador com fios incluído HC-T. Pode obter mais informações no manual do utilizador disponível em www.chauvetlighting.com.

Para utilizar o HC-T com o Hurricane™ Haze 3D, faça o seguinte.

1. Ajuste o volume de débito de névoa e a velocidade da ventoinha do ventilador para **x000**.
2. Ligue o HC-T à tomada do controlo com fios remoto.

O Hurricane™ Haze 3D funciona de acordo com os seguintes níveis de controlo de prioridade.



1. Um controlo DMX irá assumir prioridade de controlo sobre o HC-T e o painel de controlo do produto.
2. O painel de controlo apenas assume prioridade de controlo sobre o HC-T.
3. O HC-T tem o nível de controlo de prioridade mais baixo.

Valores DMX

2 Canais	Canal	Função	Valor	Percentagem/Definição
	1	Velocidade do Ventilador	000 ó 255	Baixa para elevada
	2	Volume de Névoa	000 ó 255	Baixa para elevada

**Informazioni
sulla Guida**

La Guida Rapida (GR) di Hurricane™ Haze 3D contiene informazioni di base sul prodotto quali montaggio, opzioni menù e valori DMX. Per maggiori dettagli, scaricare il Manuale Utente dal sito www.chauvetlighting.com.

**Esclusione di
Responsabilità**

Le informazioni e le specifiche contenute in questa guida possono essere modificate senza preavviso.

**Note di
Sicurezza**

Le Note di Sicurezza includono informazioni importanti circa il montaggio, l'uso e la manutenzione.



- Questa apparecchiatura non è progettata per installazione permanente.
- Collegare questa unità SOLTANTO ad un circuito dotato di messa a terra e protetto.
- Prima di effettuare la pulizia o sostituire il fusibile, scollegare sempre l'unità dall'alimentazione elettrica.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia piegato o danneggiato.
- Non scollegare mai questa apparecchiatura dall'alimentazione elettrica tirando il cavo.
- NON toccare l'unità durante il funzionamento perché potrebbe essere molto calda.
- Non installare l'unità su una superficie infiammabile (linoleum, tappeto, legno, carta, cartone, plastica, ecc.).
- Non toccare l'ugello di emissione di questa apparecchiatura: durante il funzionamento diviene molto caldo e rimane tale per diverse ore dopo lo spegnimento.



- Le macchine per la nebbia, a causa delle emissioni che generano, possono far scattare i rilevatori di fumo.
- La tensione della presa a muro cui si collega l'apparecchiatura deve trovarsi entro il campo specificato sull'etichetta o sul pannello posteriore.
- Questa apparecchiatura deve essere utilizzata soltanto in interni (IP20)! Per evitare il rischio di incendio o di folgorazione non esporre l'apparecchiatura alla pioggia o all'umidità
- Montare sempre l'unità in posizione ben ventilata, ad almeno 50 cm. (20") da qualsiasi superficie.
- Assicurarsi che nessuna apertura di ventilazione dell'unità sia ostruita.
- Non collegare mai ad un dimmer o ad un reostato.
- Sostituire il fusibile con un altro dello stesso tipo e classe.
- Prendere e trasportare l'unità **SOLTANTO** dalla staffa per il montaggio sospeso.
- Massima temperatura ambiente ammessa: 40 °C (104 °F). Non utilizzare l'apparecchiatura a temperature superiori.
- In caso di gravi problemi di funzionamento sospendere immediatamente l'utilizzo.
- NON aprire l'unità. Non contiene parti riparabili dall'utente.
- Non utilizzare per riscaldare ambienti.
- Utilizzare solo il liquido per la nebbia in base acquosa di CHAUVET®.
- Prima di trasportare l'apparecchiatura, assicurarsi di aver svuotato il serbatoio.

Contatti Per richiedere assistenza o restituire l'apparecchiatura, al di fuori di Stati Uniti, Regno Unito, Irlanda o Messico, contattare il distributore locale. Per informazioni sui contatti, visitare il sito Web www.chauvetlighting.com.

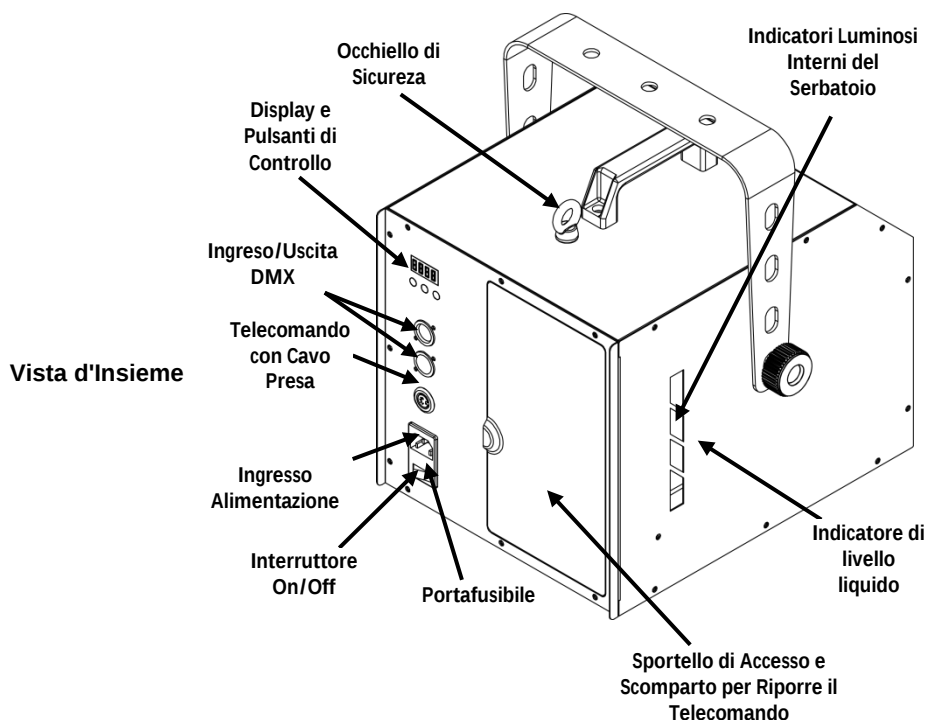
Che Cosa è Incluso

· Hurricane™ Haze 3D	· Telecomando con Cavo e
· Cavo di Alimentazione	Temporizzatore HC-T
· Staffa per Montaggio Sospeso con Relativi Accessori	· Scheda di Garanzia
	· Guida Rapida

Per Iniziare Disimballare Hurricane™ Haze 3D ed accertarsi di aver ricevuto tutti i componenti integri. Se l'imballo appare danneggiato, farlo immediatamente presente al trasportatore e non a CHAUVET®.

Descrizione Hurricane™ Haze 3D è una macchina per la nebbia in base acquosa in grado di creare delicate atmosfere che esaltano gli show luminosi. L'eccezionale resa consente di saturare rapidamente ampi spazi grazie all'emissione continua. Il funzionamento silenzioso della ventola è perfetto per le applicazioni in cui il rumore rappresenta un problema. Il telecomando HC-T, con cavo e temporizzatore, fornito può essere riposto nell'apposito scomparto.

Una funzione di sicurezza fa sì che l'indicatore di basso livello del fluido spenga automaticamente la macchina appena il serbatoio è vuoto. Il display digitale integrato consente di impostare velocemente e con semplicità le funzioni DMX, il volume di nebbia e la velocità di funzionamento della ventola. Hurricane™ Haze 3D funziona sia con il liquido "High Performance Haze Fluid" (HFG) che con il liquido "Premium Haze Fluid" (PHF) di CHAUVET®.



Indicatori Luminosi del Serbatoio

I tre indicatori a LED interni mostrano lo stato del liquido nel serbatoio come segue:

- Rosso - il serbatoio sta riscaldando
- Blu - il serbatoio è pronto
- Blu lampeggiante - è necessario rifornire il serbatoio

Nota: Hurricane™ Haze 3D può funzionare mentre il serbatoio sta riscaldando.

Alimentazione CA Questa unità è a voltaggio fisso e può funzionare a 120 V CA, 60 Hz oppure a 230 V CA, 50 Hz, in base allo specifico modello.

Sostituzione 1. Scollegare l'unità dall'alimentazione elettrica.

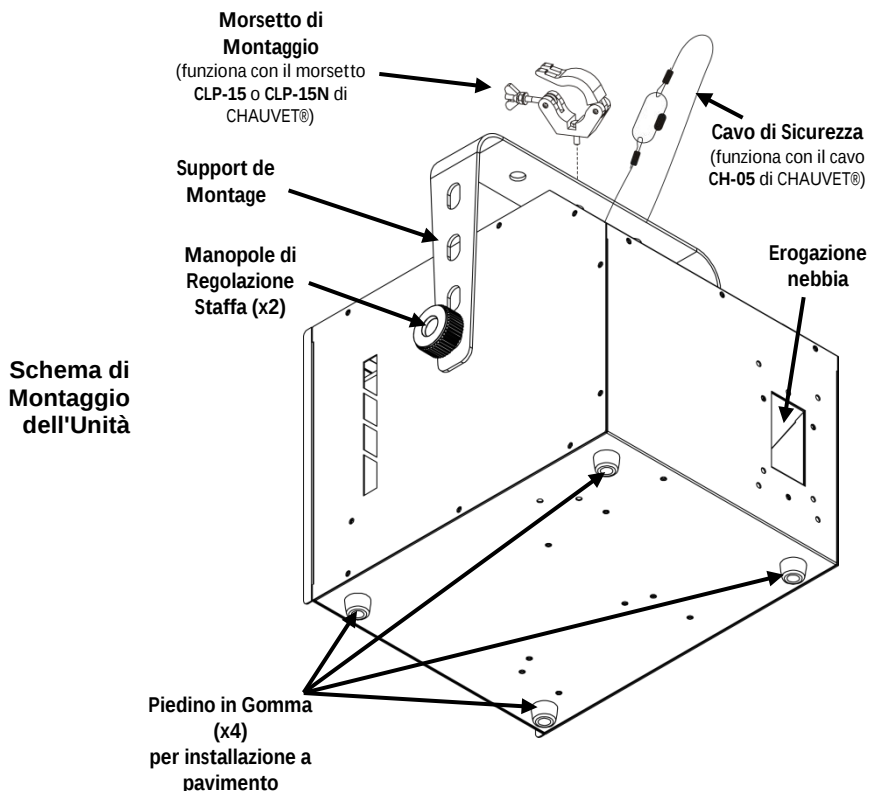
- Fusibile**
2. Inserire la punta di un giravite a testa piatta nella fessura dell'alloggiamento del fusibile.
 3. Rimuovere dall'alloggiamento il cappello di sicurezza.
 4. Rimuovere il fusibile bruciato dalla clip sulla parte anteriore del cappello di sicurezza e sostituirlo con uno identico.
 5. Reinserire il portafusibile e ricollegare l'alimentazione elettrica.



FCQ (Fog Cleaner Quart) è stato sviluppato da CHAUVET® specificamente per la pulizia dello Hurricane™ Haze 3D. Assicurarsi di utilizzarlo regolarmente per aumentare la durata dell'apparecchiatura.

Montaggio

Prima di montare l'unità, leggere le Note di Sicurezza.



Per evitare danni alla pompa e al riscaldatore durante l'utilizzo, assicurarsi che lo Hurricane™ Haze 3D contenga sufficiente liquido per la nebbia. Quando il serbatoio è vuoto, la macchina si spegne automaticamente. Aggiungere semplicemente altro liquido per la nebbia e continuare ad utilizzare Hurricane™ Haze 3D.

Descrizione del Pannello di Controllo	Pulsante	Funzione
	<MENU>	Consente di uscire dal menù o dalla funzione corrente
	<UP>	Consente di spostarsi verso l'alto nell'elenco menù e di aumentare il valore numerico all'interno di una funzione
	<DOWN>	Consente di spostarsi verso il basso nell'elenco menù e di diminuire il valore numerico all'interno di una funzione

Opzioni del Menù

Modalità	Livelli di Programmazione		Descrizione
Modalità DMX	d001–d512		Imposta gli indirizzi DMX iniziali
Modalità Manuale	Volume Nebbia	h000–h005	Seleziona il volume di erogazione nebbia, da minimo a massimo
	Velocità Emissione	f000–f005	Seleziona la velocità della ventola, da minimo a massimo

Collegamento DMX Hurricane™ Haze 3D può funzionare con un controller DMX quando collegato tramite connessioni seriali DMX. Le istruzioni per il collegamento e la configurazione di questa unità sono contenute nel Manuale Utente. Se non si ha familiarità con il DMX, scaricare DMX Primer dal sito www.chauvetlighting.com.

Indirizzo Iniziale Per assicurare il completo accesso a tutti i canali in ciascuna modalità DMX, l'indirizzo maggiormente raccomandato è **511**.

Funzionamento con Telecomando o Manuale Hurricane™ Haze 3D può essere attivato manualmente o tramite il telecomando con cavo e temporizzatore (HC-T) incluso. È possibile trovare maggiori dettagli in merito nel Manuale utente disponibile all'indirizzo www.chauvetlighting.com.

Per utilizzare lo HC-T con Hurricane™ Haze 3D, effettuare quanto segue:

1. Impostare sia il volume di emissione nebbia sia la velocità di funzionamento della ventola a **x000**.
2. Collegare lo HC-T alla presa del telecomando con cavo.

Hurricane™ Haze 3D funziona in base ai livelli di controllo di priorità descritti di seguito.



1. Un controller DMX ha priorità sul pannello di controllo e sullo HC-T.
2. Il pannello di controllo ha priorità solo sullo HC-T.
3. Lo HC-T ha il livello minimo di priorità.

Valori DMX

2-CH	Canale	Funzione	Valore	Percentuale/Impostazione
	1	Velocità Emissione	000 ó 255	Da minimo a massimo
	2	Volume Nebbia	000 ó 255	Da minimo a massimo

O Hurricane™ Haze 3D Quick Reference Guide (QRG) zawiera podstawowe informacje o produkcie takie jak montaż, opcje menu oraz wartości DMX. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi na stronie www.chauvetlighting.com.

Oświadczenie Informacje i specyfikacje zawarte w niniejszym dokumencie (QRG) podlegają zmianie bez powiadomienia.

Wskazówki Poniższe wskazówki zawierają ważne informacje dotyczące montażu, użycia i konserwacji.

Bezpieczeństwa



- Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do stałego montażu.
- Produkt należy podłączyć JEDYNIE do uziemionego i zabezpieczonego obwodu.
- Przed czyszczeniem lub wymianą bezpiecznika należy zawsze odłączyć produkt od zasilania.
- Należy upewnić się czy przewód zasilający nie jest zagnieciony lub uszkodzony.
- Nigdy nie należy odłączać produktu od zasilania, ciągnąc za przewód zasilający.
- NIE należy dotykać produktu, gdy jest włączony, ponieważ może być gorący.
- Nie należy montować tego urządzenia na powierzchniach łatwopalnych (np. linoleum, wykładzina, drewno, papier, karton, plastik, itp.).
- Nie dotykać wyjścia końcówki. Końcówka nagrzewa się podczas działania produktu i pozostaje gorąca przez kilka godzin po wyłączeniu produktu.



- W zależności od ilości mgły, wszystkie włączone urządzenia do wytwarzania mgły mogą włączyć wykrywacze dymu.
- Napięcie wyjścia, do którego podłączony jest produkt powinno być o wartości podanej na naklejce lub panelu tylnym produktu.
- Produkt jest przeznaczony jedynie do obsługi w pomieszczeniach zamkniętych! (IP20) Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia nie należy wystawiać go na działanie deszczu lub wilgoci.
- Należy zawsze montować produkt w miejscu z odpowiednią wentylacją przynajmniej 20 cali (50 cm) w odległości od przyległych powierzchni.
- Należy upewnić się, czy żaden z otworów wentylacyjnych na obudowie produktu nie jest zapchany.
- Nigdy nie należy podłączać produktu do ściemniacza lub rezystora.
- Należy wymienić bezpiecznik o tej samej wartości i rodzaju.
- Przenosząc produkt należy użyć JEDYNNIE uchwytów mocujących/ do zawieszania.
- Maksymalna temperatura otoczenia to 104 °F (40 °C). Nie należy używać produktu w wyższych temperaturach.
- W przypadku poważnych problemów z obsługą produktu należy niezwłocznie zaprzestać jego dalszego użytkowania.
- NIE należy otwierać produktu. Produkt nie zawiera żadnych części do serwisowania przez użytkownika.
- Nie używać do ogrzewania pomieszczeń.
- Należy używać jedynie płynu do wytwarzania mgły firmy CHAUVET® na bazie wody.
- Należy opróżnić zbiornik przed transportem urządzenia.

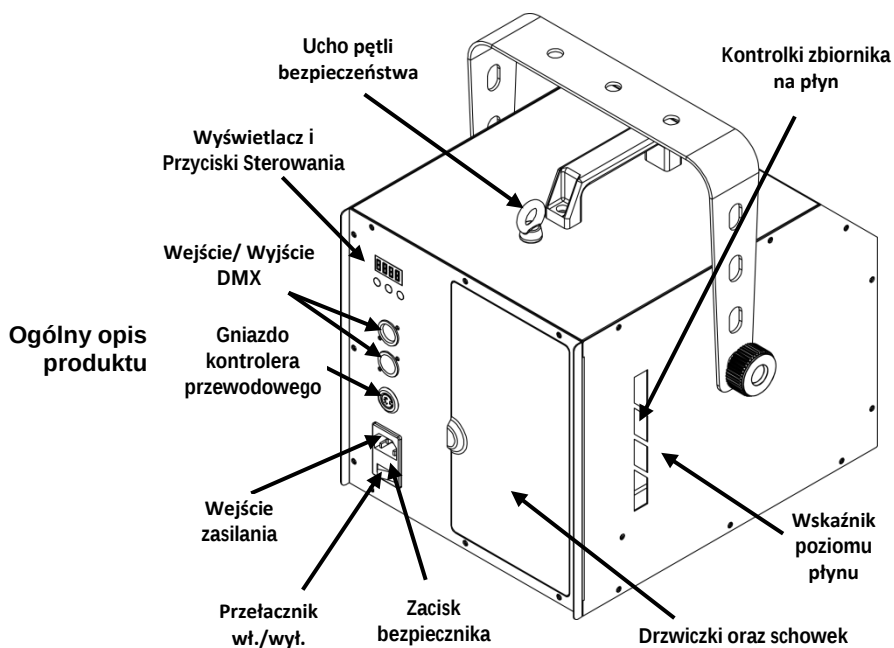
Kontakt Poza Stanami Zjednoczonymi, Zjednoczonym Królestwem, Irlandią lub Mexico w celu uzyskania pomocy lub zwrotu produktu należy skontaktować się z dystrybutorem na terenie danego kraju. Dalsze informacje kontaktowe na stronie www.chauvetlighting.com www.chauvetlighting.com.

Co Wchodzi w Skład Zestawu

· Hurricane™ Haze 3D	· HC-T przewodowy kontroler
· Przewód zasilający	· Karta gwarancyjna
· Obejma do podwieszenia wraz z zestawem montażowy	· Praktyczny przewodnik

Przed Montażem Należy rozpakować urządzenie Hurricane™ Haze 3D oraz upewnić się, że wszystkie znajdujące się w opakowaniu części są w dobrym stanie. W przypadku, gdy opakowanie lub jego zawartość noszą ślady uszkodzenia, należy natychmiast poinformować o tym fakcie dostawcę, a nie firmę CHAUVET®.

Opis Hurricane™ Haze 3D jest urządzeniem wytwarzającym mgłę na bazie wody, które w subtelny sposób tworzy niesamowitą atmosferę podczas pokazów świetlnych. Duża moc urządzenia sprawia, że mgła wytwarzana jest w sposób ciągły oraz w bardzo krótkim czasie może wypełnić całe pomieszczenie. Dzięki cichej pracy wentylatora, urządzenie idealnie sprawdza się wszędzie tam, gdzie dźwięk ma istotne znaczenie. Dołączony do zestawu kontroler HC-T ma swoje miejsce w specjalnej przegródce. W celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy, zastosowano czujnik, który w przypadku niskiego poziomu płynu wyłączy urządzenie. Zainstalowany cyfrowy wyświetlacz pozwala na szybkie oraz łatwe ustawienie funkcji DMX, jak również ilość wytwarzanej mgły i prędkość wentylatora. Do Hurricane™ Haze 3D można stosować dwa rodzaje płynów produkowanych przez firmę CHAUVET® - DJ High Performance Haze Fluid (HFG) oraz Premium Haze Fluid (PHF).



Kontrolki zbiornika na płyn

Trzy diody LED informują o stanie napełnienia zbiornika:

- Czerwona - zbiornik na płyn jest fazy podgrzewania
- Niebieska - zbiornik na płyn jest gotowy
- Migająca niebieska - zbiornik należy napełnić

UWAGI: Urządzenie Hurricane™ Haze 3D może być używane również podczas procesu podgrzewania zbiornika na płyn.

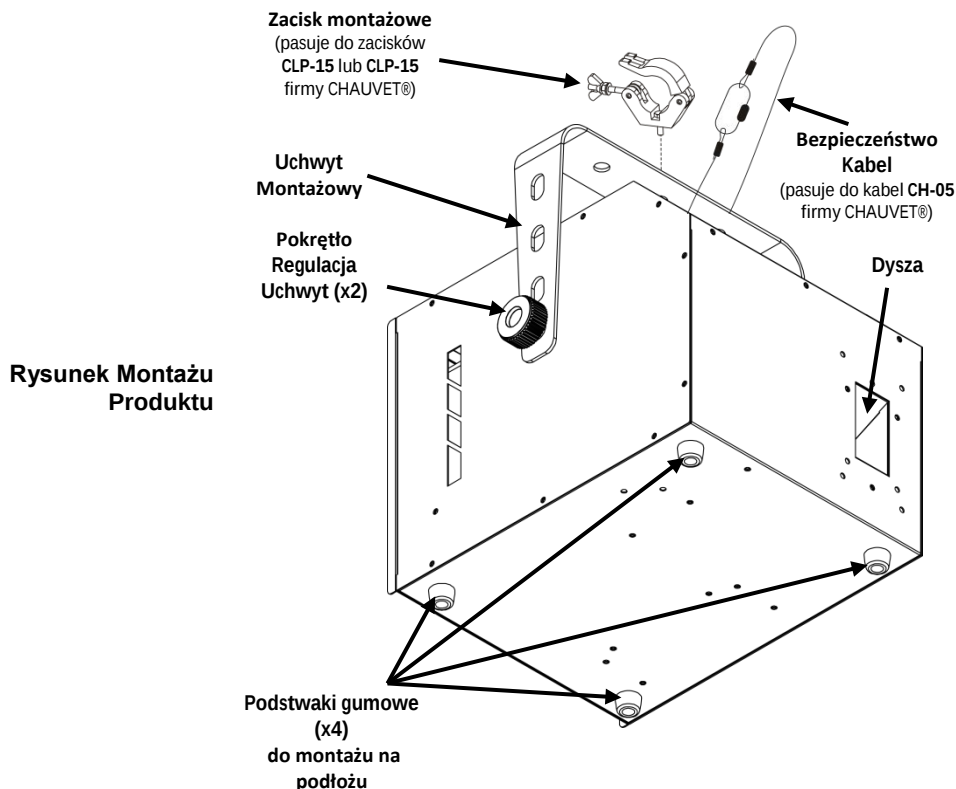
Moc AC Produkt zasilany jest napięciem stałym i może działać przy napięciu wejściowym zarówno o wartości 120 V, 60 Hz lub 230 V, 50 Hz, w zależności od rodzaju modelu.

- Wymiana Bezpiecznika**
1. Odłączyć produkt od zasilania.
 2. Włożyć końcówkę śrubokręta z płaską końcówką do otworu zacisku bezpiecznika.
 3. Wyjąć pokrywę bezpieczeństwa z obudowy.
 4. Usunąć spalony bezpiecznik z zacisku z przodu pokrywy bezpieczeństwa i wymienić na nowy o dokładnie tym samym rodzaju i wartości.
 5. Włożyć uchwyt bezpiecznika i ponownie włączyć zasilanie.



FCQ (płyn do czyszczenia wytwornic dymu) został opracowany przez firmę CHAUVET® specjalnie do czyszczenia urządzenia Hurricane™ Haze 3D. Należy używać płynu FCQ w celu wydłużenia okresu używania urządzenia.

Montaż Przed montażem produktu należy zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa.



Podczas użytkowania urządzenia Hurricane™ Haze 3D należy upewnić się, że w zbiorniku znajduje się odpowiedni płyn, aby uniknąć uszkodzenia pompy oraz nagrzewnicy. W celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy, zastosowano czujnik, który w przypadku niskiego poziomu płynu wyłączy urządzenie. Należy w takim przypadku dolać płynu i kontynuować używanie urządzenia Hurricane™ Haze 3D.

Opis Panelu Sterowania

Przycisk	Funkcja
<MENU>	Wyjście z bieżącej opcji menu lub funkcji
<UP>	Przejdźcie w górę po liście menu oraz zwiększenie wartości numerycznej w funkcji
<DOWN>	Przejdźcie w dół po liście oraz obniżenie wartości numerycznej w funkcji

Opcje Menu

Główny poziom	Poziomy Programowania		Opis
Tryb DMX	d001–d512		Ustala adres początkowy DMX
Tryb obsługi ręcznej	Ilość wytwarzanego dymu	h000–h005	Wybór ilości wytwarzanego dymu, od małej do dużej
	Prędkość nadmuchu	f000–f005	Wybór szybkość wentylatora nadmuchu, od niskiej do wysokiej

Połączenie DMX

Hurricane™ Haze 3D może współpracować z kontrolerem DMX, gdy jest podłączony za pomocą połączeń seryjnych DMX. Instrukcje dotyczące podłączenia i konfiguracji produktu w celu obsługi system DMX znajdują się w instrukcji obsługi. Jeżeli nie znają Państwo systemu DMX, DMX Primer znajduje się na stronie www.chauvetlighting.com.

Adres Początkowy Sterowanie zdalne lub ręczne

W celu zapewnienia pełnego dostępu do wszystkich kanałów w każdym trybie DMX najbardziej zalecanym adresem DMX jest 511.

Urządzenie Hurricane™ Haze 3D może być sterowane ręcznie lub za pomocą dołączonego kontrolera HC-T. Szczegóły znajdują się w instrukcji obsługi dostępne są na stronie www.chauvetlighting.com.

W przypadku używania kontrolera HC-T z urządzeniem Hurricane™ Haze 3D, należy postępować w następujący sposób:

1. Ustawić zarówno ilość wytwarzanego dymu oraz prędkość wentylatora nadmuchu na wartość x000.
2. Podłączyć kontroler HC-T do gniazda przewodowego kontrolera.

Hurricane™ Haze 3D działa zgodnie z ustalonymi poziomami pierwszeństwa sterowania.



1. Kontroler DMX przejmuje zawsze kontrolę nad panelem sterowania oraz kontrolerem HC-T.
2. Panel sterowania przejmie kontrolę jedynie nad kontrolerem HC-T.
3. Kontroler HC-T posiada najniższy poziom dotyczący pierwszeństwa sterowania.

Wartości DMX

2-CH	Kanał	Funkcja	Wartość	Procent/Ustawienie
	1	Prędkość nadmuchu	000 ó 255	Od małej do dużej
	2	Ilość wytwarzanego dymu	000 ó 255	Od małej do dużej

**данном
руководстве**

Краткое руководство (QRG) по Hurricane™ Haze 3D содержит базовую информацию об устройстве, включая вопросы монтажа, настроек меню и значений DMX. Загрузите Руководство пользователя на сайте www.chauvetlighting.com.

**Отказ от
ответственности**

Информация и спецификации, приведенные в этом руководстве, могут меняться без уведомления.

**Замечания по
безопасности**

Настоящие Замечания по содержат важную информацию о безопасности при монтаже, эксплуатации и техническом обслуживании.



- Это устройство не предназначено для стационарного монтажа.
- Подключать это устройство можно ТОЛЬКО к заземленному и защищенному контуру.
- Всегда отключайте устройство от питания перед очисткой или заменой предохранителя.
- Убедитесь, что провод электропитания не перегнут и не поврежден.
- Не отключайте это изделие от питания за шнур питания.
- НЕ прикасайтесь к корпусу устройства во время его работы, поскольку он нагревается.
- Не монтируйте это устройство на воспламеняющихся поверхностях (линолеуме, ковре, деревянной поверхности, бумаге, картоне, пластике и т.д.).
- Не прикасайтесь к выпускному соплу на этом устройстве. Во время работы оно сильно нагревается и может оставаться горячим в течение нескольких часов после отключения устройства.



- В зависимости от количества создаваемого дыма/тумана, все дымогенераторы могут вызывать срабатывание датчиков дыма.
- Напряжение розетки, к которой подключается это устройство, должно находиться в диапазоне, указанном на наклейке на задней панели устройства.
- Данное устройство предназначено только для использования в помещениях (IP 20)! Чтобы уменьшить риск возгорания и поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.
- Монтаж устройства должен выполняться только при наличии достаточной вентиляции на расстоянии не менее 20 дюймов (50 см) от соседних поверхностей.
- Убедитесь, что на корпусе устройства нет заблокированных отверстий.
- Никогда не подключайте это устройство к регулятору яркости или реостату.
- Заменяйте предохранитель на устройство того же типа и номинала.
- Для перемещения этого устройства пользуйтесь ТОЛЬКО подвесным/монтажным кронштейном.
- Максимальная температура окружающей среды составляет 104 °F (40 °C). Не допускайте работы этого устройства при высокой температуре.
- В случае серьезного нарушения в работе устройства немедленно прекратите его использование.

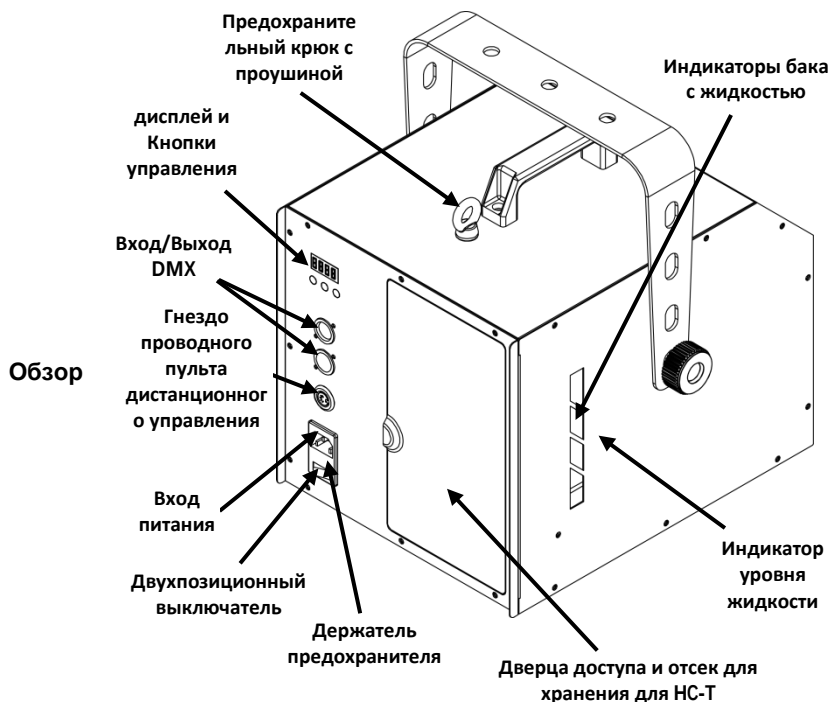
Контакт За пределами США, Великобритании, Ирландии и Мексика по вопросам поддержки или возврата устройства обращайтесь к своему дистрибьютору. Контактная информация приведена на сайте www.chauvetlighting.com.

Комплект поставки

- Hurricane™ Haze 3D
- Шнур питания
- Подвесной кронштейн с монтажной арматурой
- Проводной пульт дистанционного управления с таймером НС-Т
- Гарантийная карта
- Краткое руководство

Начало работы Распакуйте устройство Hurricane™ Haze 3D и проверьте исправное состояние всех полученных деталей. Если коробка или ее содержимое имеют признаки повреждения, немедленно сообщите об этом не CHAUVET®, а перевозчику.

Описание Hurricane™ Haze 3D – это генератор тумана на водяной основе, который создает изысканную атмосферу и украшает любое световое шоу. Мощный выходной объем тумана быстро и равномерно заполняет помещение. Благодаря бесшумной работе вентилятора устройство идеально подходит для применений, в которых необходимо отсутствие посторонних звуков. Включенный в комплект поставки проводной контроллер дистанционного управления с таймером НС-Т поставляется с отсеком для хранения. В качестве защитной меры индикатор низкого уровня жидкости автоматически отключает устройство при опорожнении бака. Встроенный цифровой дисплей позволяет быстро и легко настраивать функции DMX-управления, а также настройки объема тумана и скорости вентилятора. Генератор тумана Hurricane™ Haze 3D совместим с CHAUVET® DJ High Performance Haze Fluid (HFG) и Premium Haze Fluid (PHF).



Индикаторы бака с жидкостью

Три светодиодных индикатора отображают уровень заполнения бака:

- Красный – бак нагревается
- Синий – бак готов к работе
- Мигающий синий – в бак нужно долить жидкость

Примечание: Устройство Hurricane™ Haze 3D может работать даже во время разогрева бака с жидкостью.

Питание переменного тока

Устройство Hurricane™ Haze 3D имеет фиксированное напряжение питания и может работать со входным напряжением 120 В пер. т, 60 Гц или 230 В пер. т, 50 Гц, в зависимости от конкретной модели.

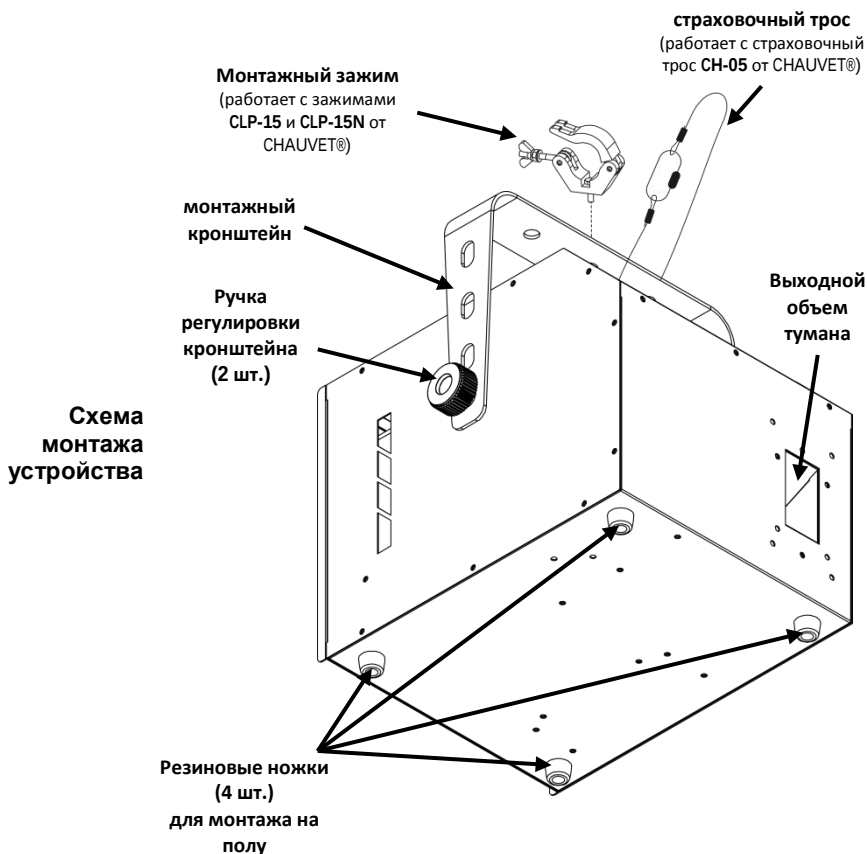
Замена предохранителей

1. Отключите устройство от питания.
2. Вставьте кончик отвертки с плоской головкой в отверстие держателя предохранителя.
3. Извлеките предохранительный колпачок из корпуса.
4. Извлеките перегоревший предохранитель из зажима спереди предохранительного колпачка и замените его на предохранитель того же типа и номинала.
5. Повторно вставьте держатель предохранителя и снова подключите питание.



Продукт FCQ (Fog Cleaner Quart) разработан компанией CHAUVET® специально для очистки устройства Hurricane™ Haze 3D. Регулярное использование FCQ позволит продлить срок службы устройства.

Монтаж Перед монтажом этого устройства прочитайте Замечания по безопасности.



При работе устройства Hurricane™ Haze 3D убедитесь в наличии достаточного количества жидкости для тумана для предотвращения повреждения насоса и нагревателя. При опорожнении бака с жидкостью для тумана в качестве защитной меры генератор отключается. Для продолжения использования Hurricane™ Haze 3D просто добавьте жидкость для тумана.

Описание панели управления	Кнопка	Функция
	<MENU>	Выход из текущего меню или функции
	<UP>	Перемещение вверх по списку меню и увеличение числового значения при работе
	<DOWN>	Перемещение вниз по списку меню и уменьшение числового значения при работе

Настройки Меню

Главный уровень	Уровни Программирования		Название
Режим DMX	d001–d512		Настройка начального адреса DMX
Ручной режим	Объем тумана	h000–h005	Выбор выходного объема тумана, низкий-высокий
	Скорость вентилятора	f000–f005	Выбор скорости вентилятора, низкая-высокая

Связь по DMX Устройство Hurricane™ Haze 3D может работать с контроллером DMX при подключении с помощью последовательных соединений DMX. Инструкции по подключению и конфигурированию этого устройства в режиме DMX приведены в Руководстве пользователя. Если вы не знакомы с DMX, загрузите вводное руководство DMX Primer на сайте www.chauvetlighting.com.

Начальный адрес Для обеспечения полного доступа ко всем каналам в каждом из режимов DMX максимальный рекомендуемый адрес DMX – 511.

Дистанционное или ручное управление Устройство Hurricane™ Haze 3D можно управлять вручную или с помощью включенного в комплект поставки проводного пульта дистанционного управления с таймером HC-T. См. Руководство пользователя на сайте www.chauvetlighting.com.

Для использования HC-T с Hurricane™ Haze 3D сделайте следующее.

1. Настройте выходной объем тумана и скорость вентилятора на **x000**.
2. Вставьте HC-T в гнездо проводного пульта дистанционного управления.

Устройство Hurricane™ Haze 3D работает согласно следующим уровням приоритета.



1. DMX-контроллер будет иметь приоритет над панелью управления продукта и HC-T.
2. Панель управления будет иметь приоритет только над HC-T.
3. HC-T имеет самый низкий уровень приоритета.

Значения DMX

2-CH	Канал	Функция	Значение	Процент/установка
	1	Скорость вентилятора	000 ó 255	Низкая-высокая
	2	Объем тумана	000 ó 255	Низкая-высокая

Contact Us

WORLD HEADQUARTERS - CHAUVET®

General Information

Address: 5200 NW 108th Avenue
Sunrise, FL 33351
Voice: (954) 577-4455
Fax: (954) 929-5560
Toll free: (800) 762-1084

Technical Support

Voice: (954) 577-4455 (Press 4)
Fax: (954) 756-8015
Email: tech@chauvetlighting.com

World Wide Web

www.chauvetlighting.com

UNITED KINGDOM AND IRELAND - CHAUVET® Europe Ltd.

General Information

Address: Unit 1C
Brookhill Road Industrial Estate
Pinxton, Nottingham, UK
NG16 6NT
Voice: +44 (0)1773 511115
Fax: +44 (0)1773 511110

Technical Support

Email: uktech@chauvetlighting.com

World Wide Web

www.chauvetlighting.co.uk

MEXICO - CHAUVET® Mexico

General Information

Address: Av. Santa Ana 30
Parque Industrial Lerma
Lerma, Mexico C.P. 52000
Voice: +52 (728) 285-5000

Technical Support

Email: servicio@chauvet.com.mx

World Wide Web

www.chauvet.com.mx

Outside the U.S., United Kingdom, Ireland, or Mexico, contact your dealer. Follow their instructions to request support or to return a product. Visit our website for contact details.

Hurricane™ Haze 3D QRG – Rev. 2 ML

© Copyright 2014 CHAUVET®

All rights reserved.

Printed in the P. R. C.

